

Περιεχόμενα

1. Εισαγωγή	8
Μεθοδολογία	12
Σύμβολα που χρησιμοποιήθηκαν	18
2. Ρόζα Εσκενάζυ - βιογραφία	
Πρώτα χρόνια	22
Έρωτας - γάμος - παιδί	24
Γνωριμία με τον Παναγιώτη Τούντα	24
Καριέρα & μουσική πορεία	26
Δεκαετίες 1960-1980	28
3. Παρτιτούρες	
Ρεμπέτικα προπολεμικά τραγούδια	31
Η Λιλή η σκανταλιέρα	32
Η Λιλή η σκανταλιέρα Παραλλαγές	34
Μοντέρνα Χήρα	36
Μοντέρνα Χήρα Παραλλαγές	38
Κοκαϊνοπότης	40
Κοκαϊνοπότης Παραλλαγές	42
Χαρικλάκι	44
Χαρικλάκι Παραλλαγές	46
Ο Ψύλλος	48
Ο Ψύλλος Παραλλαγές	50
Κατινάκι μου για σένα	52
Κατινάκι μου για σένα Παραλλαγές	53
Το κοκορέτσι	55
Το κοκορέτσι Παραλλαγές	56
Τράβα βρε μάγκα και αλάνι	57
Τράβα βρε μάγκα και αλάνι Παραλλαγές ...	59
Το φλυτζάνι του Γιάννη	61
Το φλυτζάνι του Γιάννη Παραλλαγές	62
Εν τάξει	64
Εν τάξει Παραλλαγές	66
Βάλε με στην αγκαλιά σου	68
Βάλε με στην αγκαλιά σου Παραλλαγές ...	69

Contents

1. Introduction	9
Methodology	13
Symbols that have been used	18
2. Roza Eskenazi - biography	
Early life	23
Love - Marriage - Child	25
Acquaintance with Panagiotis Tountas	25
Career in Music	27
The decades 1960 to 1980	29
3. Scores	
Pre-war Rebetiko songs	31
Lili i skandaliara / Scandalous Lily	32
Lili i skandaliara Variations	34
Moderna Chira / A modern widow	36
Moderna Chira Variations	38
Kokainopotis / Cocaine user	40
Kokainopotis Variations	42
Chariklaki / Young Chariklia	44
Chariklaki Variations	46
O Psillos / The flea	48
O Psillos Variations	50
Katinaki mou gia sena / For you my little Katina ..	52
Katinaki mou gia sena Variations	53
To kokoretsi / Kokoretsi	55
To kokoretsi Variations	56
Trava vre magka kai Alani / Go away you bully and rascal	57
Trava vre magka kai Alani Variations	59
To flytzani tou Gianni / Giannis' mug	61
To flytzani tou Gianni Variations	62
En taxei / Alright	64
En taxei Variations	66
Vale me stin agkalia sou / Take me in your arms	68
Vale me stin agkalia sou Variations	69

Ούζο - χασίς	71
Ούζο - χασίς Παραλλαγές	72
Ένας μάγκας στον τεκέ μου	74
Ένας μάγκας στον τεκέ μου Παραλλαγές	76
Με βρήκες ή σε βρήκα	78
Με βρήκες ή σε βρήκα Παραλλαγές	79
Πάλι μου κάνεις το βαρύ	80
Πάλι μου κάνεις το βαρύ Παραλλαγές	82
Ο Γιαννάκης	84
Ο Γιαννάκης Παραλλαγές	85
Το γλυκό φιλή	86
Το γλυκό φιλή Παραλλαγές	87
Φόρα τα μαύρα	89
Φόρα τα μαύρα Παραλλαγές	91
Δημητρούλα μου	92
Δημητρούλα μου Παραλλαγές	94
Μανώλη κάθισε καλά	96
Μάνωλη κάθισε καλά Παραλλαγές	97

Παρτιούρες

Προπολεμικά παραδοσιακά τραγούδια	99
Αρμενάκι	100
Αρμενάκι Παραλλαγές	101
Έχασα μαντήλι	103
Έχασα μαντήλι Παραλλαγές	104
Συλιβριανό	106
Συλιβριανό Παραλλαγές	107
Κόβω μια κλάρα λεμονιά	108
Κόβω μια κλάρα λεμονιά Παραλλαγές	109
Σουλιμιώτισσα	111
Σουλιμιώτισσα Παραλλαγές	112
Τρυγώνα	114
Τρυγώνα Παραλλαγές	116
Η Ρήνα	118
Η Ρήνα Παραλλαγές	119
Δέσπω μη βγαίνεις στο χορό	121
Δέσπω μη βγαίνεις στο χορό Παραλλαγές	122

Ouzo - hasis / Ouzo - Hashish	71
Ouzo - hasis Variations	72
Enas magkas ston teke mou / A bully in my joint	74
Enas magkas ston teke mou Variations.	76
Me vrikes i se vrika /	
Did you find me or did I find you.	78
Me vrikes i se vrika Variations.	79
Pali mou kaneis to vary / You play tough on me	80
Pali mou kaneis to vary Variations	82
Giannakis / Little Giannis.	84
Giannakis Variations.	86
To glyko fili / Sweet Kiss	92
To glyko fili Variations	87
Fora ta mavra / Wear your black clothes	89
Fora ta mavra Variations	91
Dimitroula mou / My little Dimitra	92
Dimitroula mou Variations	94
Manoli kathise kala / Manoli be good.	96
Manoli kathise kala Variations	97

Scores

Pre-war Traditional Songs.	99
Armenaki / Little Boat Sail	100
Armenaki Variations	101
Echasa mantili / I lost a handkerchief	103
Echasa mantili Variations.	104
Sylivriano / Song from Silivri.	106
Sylivriano Variations.	107
Kovo mia klara lemonia / I cut a lemon branch	108
Kovo mia klara lemonia Variations.	109
Soulimiotissa / A lady from Soulima	111
Soulimiotissa Variations.	112
Trygona / Turtle Dove	114
Trygona Variations	116
I Rina / Rina	118
I Rina Variations.	119
Despo mi vgaineis sto choro /	
Despo don't step into the dancing circle.	121

Του ψαρά ο γιός	123
Του ψαρά ο γιός Παραλλαγές	124
Λάλα αηδόνι μου γλυκά	127
Λάλα αηδόνι μου γλυκά Παραλλαγές	128

Παρτιτούρες

Μεταπολεμικά παραδοσιακά τραγούδια . . . 129

Μπαμ - Μπουμ πιστολιές	131
Τα όμορφα χανουμάκια	132
Τα όμορφα χανουμάκια Παραλλαγές	134
Φεγγαράκι	136
Φεγγαράκι Παραλλαγές	138
Ασημονέρι	139
Ασημονέρι Παραλλαγές	140
Χθες σε είδα μεθυσμένο	142
Χθες σε είδα μεθυσμένο Παραλλαγές	144
Γλυκειά μου Πόλη	147
Έλα να σε κάνω μάκια	150
Έλα να σε κάνω μάκια Παραλλαγές	151
Θα μεθύσω - θα τα σπάσω	152
Θα μεθύσω - θα τα σπάσω Παραλλαγές	154
Καραγκούνα	155
Καραγκούνα Παραλλαγές	156
Πάνω σε ψηλή ραχούλα	157
Πάνω σε ψηλή ραχούλα Παραλλαγές	158
Συμπεράσματα	159
Βιβλιογραφία	187

Despo mi vgaineis sto choro Variations	122
Tou Psara o gios / The fisherman's son	123
Tou Psara o gios Variations	124
Lala aidoni mou glyka /	
Sing sweetly my nightingale.	127
Lala aidoni mou glyka Variations	128

Scores

Post-war Traditional Songs 129

Mpam mproum pistolies /	
Bang bang gunshots	131
Ta omorfa chanoumakia /	
The sweet belly dancers	132
Ta omorfa chanoumakia Variations	134
Feggaraki / Little moon	136
Feggaraki / Variations	138
Asimoneri / Silver water	139
Asimoneri Variations	140
Htes se eida methysmeno /	
I saw you drunk yesterday.	142
Htes se eida methysmeno Variations	144
Glykia mou Poli / My sweet Istanbul (Poli)	147
Ela na se kano makia /	
Come here to kiss you	150
Ela na se kano makia Variations	151
Tha methyso tha ta spaso /	
I will get drunk and I will smash them	152
Tha methyso tha ta spaso Variations	154
Karagkouna	155
Karagkouna Variations	156
Pano se psili rachoula /	
Over on a high mountain	157
Pano se psili rachoula Variations	158

Conclusions	159
-----------------------	-----

Bibliography	187
------------------------	-----